

31995R1422

1995.6.24.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 141/12

A BIZOTTSÁG 1422/95/EK RENDELETE**(1995. június 23.)****a cukorágazatban a melasz behozatalára vonatkozó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról és a 785/68/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1101/95/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 1981. június 30-i 1785/81/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére, 15. cikke (4) bekezdésére, 15a. cikkére, 16. cikke (4) bekezdésére és 39. cikkére,

mivel az Uruguayi Forduló multilaterális kereskedelmi tárgyalásainak keretében létrejött Mezőgazdasági Megállapodás – a továbbiakban: „a Megállapodás” – eredményeképpen a cukorágazatban és különösen a melasz tekintetében, 1995. július 1-jével a behozatalra vonatkozó egyes közösségi rendelkezéseket ki kell igazítani;

mivel a Megállapodás a mezőgazdasági termékek behozatalát korlátozó minden intézkedést a közös vámtarifa szerinti vámtétellel alakítja át – a továbbiakban: „vámtarifa szerinti vám” –, a cukorpiac közös szervezése által előírt változó mértékű lefölözéseket el kell törölni; mivel ez maga után vonja a behozatali vámok felfüggesztése végrehajtásának különös részletes szabályainak megállapítását, kiegészítő behozatali vámok – a továbbiakban: „kiegészítő vámok” – bevezetését, és a cukorrépmelasz és cukornádmelasz CIF-árainak meghatározását;

mivel kívánatos, hogy e rendelkezések végrehajtása – ami a tagállamok felelőssége – a lehető legteljesebb mértékben központosítottan történjen;

mivel a lehető legjobb irányítás és a melaszpiac szereplői részére szükséges átláthatóság biztosítása érdekében rendelkezni kell – először is – az 1785/81/EGK rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében említett melaszra vonatkozó CIF-áraknak – a továbbiakban: „irányadó árak” – a melasz világpiacon történő hetenkénti meghatározásáról és rögzítéséről, összhangban a melasz szabványminőségének meghatározásáról és a melasz CIF-árainak kiszámítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1968. június 26-i 785/68/EGK bizottsági rendelettel ⁽³⁾, valamint – másodszor – a Megállapodás vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kiegészítő vámok bevezetéséről; mivel ezért és tekintettel a Közösségen belüli termelési hiányra, amint teljesülnek az 1785/81/EGK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében megállapított feltételek, célszerű rendelkezni a behozatali vámok azonnali

felfüggesztéséről, azon esetek kivételével, amikor ellenkező értelmű döntést hoznak azért, mert fennáll a kockázata annak, hogy a behozatali vámok felfüggesztésének eredményeképpen a Közösség melaszpiacán zavar keletkezik;

mivel a 1389/90/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ rendelkezéseket hoz az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokból, illetve a tengerentúli országokból és térségekből származó melaszra vonatkozó, 600 000 tonnás közösségi kontingens kezelésére vonatkozóan, amely kontingensen belül a Közösségbe irányuló behozatal után csökkentett mértékű lefölözést kellene alkalmazni; mivel a fentiekben ismertetett azonos okból e lefölözést behozatali vámmá kell átalakítani; mivel, azonban, a jelenlegi adminisztratív feltételeket fenn kell tartani; mivel 1995. július 1-jétől a melasz behozatali váma alacsonyabb lesz annál a lefölözésnél, mint amelyet ezen időpontot megelőzően alkalmazni lehetett, a fentiekben említett kontingens tekintetében a behozatali vámot nullában kell meghatározni, és nem engedélyezhető kiegészítő vámok kivetése a szóban forgó kontingensre;

mivel ezért a Bizottság 1411/70/EGK ⁽⁵⁾ és 1389/90/EGK rendeleteit 1995. július 1-jétől kezdődően hatályon kívül kell helyezni;

mivel a melasz közösségi behozatalának trendje azt mutatja, hogy Amsterdam kikötője lett a közösségi határátkelőhely; mivel ezért a 785/68/EGK rendeletet módosítani kell;

mivel az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 1785/81/EGK rendelet 15. cikk (1) bekezdésében említett kiegészítő vámokat az 1703 10 00 és az 1703 90 00 KN-kód alá tartozó melaszra kell alkalmazni.

(2) E rendelet alkalmazásában a világpiacon, illetve a közösségi importpiacon a melaszra vonatkozó – az 1785/81/EGK rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében említettek szerinti – irányadó árak az e termékekre a Bizottság által a 785/68/EGK rendelet értelmében megállapított és rögzített CIF-árak.

⁽¹⁾ HL L 110., 1995.5.17., 1. o.

⁽²⁾ HL L 177., 1981.7.1., 4. o.

⁽³⁾ HL L 145., 1968.6.27., 12. o.

⁽⁴⁾ HL L 133., 1990.5.24., 41. o.

⁽⁵⁾ HL L 156., 1970.7.17., 29. o.

Ezeket az árakat az 1785/81/EGK rendelet 41. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően általában hetente kell rögzíteni. Ezek az árak a következő rögzítés hatálybalépéséig alkalmazandók.

(3) Amikor a Bizottság egy adott hétre – az e melasztípus beszerzési lehetőségeire vonatkozó adatok hiányában – az 1703 90 00 KN-kód alá tartozó cukorrépa melaszra vonatkozóan nem tud irányadó árat megállapítani, továbbra is az előzőleg hatályban lévő irányadó árak maradnak érvényben.

Ez az irányadó ár azonban nem alkalmazható négy hétnél hosszabb ideig. Négy hét elteltével az 1703 90 00 KN-kód alá tartozó cukorrépa melasz irányadó árát az 1703 10 00 KN-kód alá tartozó cukornád melasz hatályban lévő irányadó ára alapján kell meghatározni, 100 kg-onként 0,30 ECU átalány hozzáadásával, figyelembe véve a cukorrépa melasz küszöbárát.

2. cikk

Az 1785/81/EGK rendelet 15. cikk (2) bekezdésében említett küszöbár a következővel egyenlő a 785/68/EGK rendelet 1. cikkében említett szabványminőségű melasz 100 kg-jára:

- a) 7,90 ECU az 1703 10 00 KN-kód alá tartozó melaszra;
- b) 8,20 ECU az 1703 90 00 KN-kód alá tartozó melaszra.

3. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében említett melasztípusokra érvényes – a vonatkozó irányadó ár alkalmazásából származó – kiegészítő vám összegét minden héten ugyanakkor kell rögzíteni, mint az irányadó árakat, a (2) bekezdésben megállapítottaknak megfelelően.

(2) Abban az esetben, ha a 2. cikkben említett vonatkozó küszöbár és a kiegészítő vám 4. cikkben megállapítottak szerinti kialakításánál figyelembe veendő CIF-importár közötti különbözet:

- a) a küszöbár 10 %-a vagy annál kisebb, a kiegészítő vám nulla;
- b) meghaladja a küszöbár 10 %-át, de kevesebb vagy egyenlő annak 40 %-ával, a kiegészítő vám a 10 %-on felüli összeg 30 %-a;
- c) meghaladja a küszöbár 40 %-át, de kevesebb vagy egyenlő annak 60 %-ával, a kiegészítő vám a 40 % feletti összeg 50 %-a, amelyhez hozzáadódik a b) pontban említett kiegészítő vám;
- d) meghaladja a küszöbár 60 %-át, de kevesebb vagy egyenlő annak 75 %-ával, a kiegészítő vám a 60 % feletti összeg 70 %-a,

amelyhez hozzáadódnak a b) és c) pontokban említett kiegészítő vámok;

- e) meghaladja a küszöbár 75 %-át, a kiegészítő vám a 75 % feletti összeg 90 %-a, amelyhez hozzáadódnak a b), c) és d) pontokban említett kiegészítő vámok.

4. cikk

(1) Abban az esetben, ha a (2) bekezdésben említett kérésre nem kerül sor, vagy ha a (2) bekezdésben említett szállítmány CIF-importára alacsonyabb a Bizottság által rögzített vonatkozó irányadó árnál, az adott szállítmányra vonatkozóan az 1. cikk (2), illetve (3) bekezdésében említett irányadó ár lesz a kiegészítő vám kivetése céljából figyelembe veendő CIF-importár.

(2) Az importőr – a behozatali nyilatkozat elfogadásakor az importáló tagállam illetékes hatóságához intézett kérelem alapján – a kiegészítő vám megállapítása céljából alkalmazhatja az adott szállítmány 785/68 rendelet 1. cikkében meghatározottak szerint szabványminőségű melasszá átváltott CIF-importárát, abban az esetben, ha a fentiekben említett CIF-ár magasabb, mint az 1. cikk (2), illetve (3) bekezdésében említett, érvényes irányadó ár.

Az adott szállítmány CIF-importárát a 785/68/EGK rendelet 6. cikkében foglalt módosítással váltják át a szabványminőségű melasz árává.

Ilyen esetekben az adott szállítmány CIF-importárát kell alkalmazni a kiegészítő vám megállapítására, feltéve hogy az érdekelt fél a behozatali nyilatkozat elfogadásának időpontjától számított harminc napon belül legalább az alábbi bizonyítékokat benyújtja az importáló tagállam illetékes hatóságának:

- az adásvételi szerződést vagy azzal egyenértékű igazolást,
- a biztosítási szerződést,
- a számlát,
- a szállítási szerződést (adott esetben),
- a származási bizonyítványt,
- és tengeri szállítás esetében a hajóraklevelet.

Az adott tagállam más adatokat és okmányokat is előírhat a kérelem alátámasztására.

A kérelem benyújtását követően a Bizottság által rögzített, szóban forgó kiegészítő vámot kell alkalmazni.

Ugyanakkor a Bizottság által rögzített vonatkozó kiegészítő vám és az adott szállítmány CIF-importára alapján megállapított kiegészítő vám közötti különbséget lehetővé teszi – az érdekelt fél kérésére –, hogy ez utóbbi biztosítékot helyezzen el a Bizottság 2454/93/EGK rendeletének ⁽¹⁾ 248. cikke értelmében.

A biztosítékot azonnal felszabadítják, amint az importáló tagállam illetékes hatósága az érdekelt fél által benyújtott bizonyíték alapján elfogadja a kérelmet.

Az érintett tagállam illetékes hatósága elutasítja a kérelmet akkor, ha úgy ítéli meg, hogy az a benyújtott bizonyítékok alapján nem indokolt.

Amennyiben a hatóság nem fogadja el a kérelmet, a biztosíték elvész.

(3) A tagállamok minden héten az előző hétre vonatkozóan tájékoztatják a Bizottságot a (2) bekezdésben említett kérelmek elfogadásából származó importokról, a vonatkozó termékmennyiségek és a vámok meghatározásával.

5. cikk

Abban az esetben, ha az 1703 10 00 KN-kód alá tartozó cukornádmelasz, illetve az 1703 90 00 KN-kód alá tartozó cukorrépmelasz esetében alkalmazandó, az 1. cikk (2) bekezdésében említett irányadó ár és az érvényes behozatali vám együttesen meghaladja az adott termék esetében a melaszértékesítésből származó árbevétel – az 1785/81/EGK rendelet 14. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések értelmében történő – meghatározásához az adott gazdasági évben alapul szolgáló árat, a behozatali vámokat felfüggesztik és a Bizottság által megállapított különbséget összegével helyettesítik. Ezt az összeget ugyanakkor rögzítik, mint az 1. cikk (2) bekezdésében említett irányadó árakat.

Abban az esetben azonban, ha fennáll a veszélye annak, hogy a behozatali vámok felfüggesztése kedvezőtlen hatással lehet a Közösség melaszpiacára, előírható, hogy a szóban forgó felfüggesztést, ugyanazon eljárással összhangban, meghatározott ideig ne alkalmazzák.

6. cikk

(1) Az AKCS-államokból származó, az 1703 10 00 KN-kód alá tartozó cukornádmelasz, illetve az 1703 90 00 KN-kód alá tartozó cukorrépmelasz esetében 600 000 tonna/gazdasági év kontingens mennyiségig az alkalmazandó behozatali vámot nullára kell csökkenteni.

(2) E cikk alkalmazásában a „származó termék” fogalma és a közgazdasági együttműködés módszerei a Negyedik AKCS–EGK Loméi Egyezményhez csatolt 1. Jegyzőkönyvben megállapítottakat jelentik.

(3) Az importőr a kedvezmény megszerzéséhez benyújtja az importáló tagállam illetékes hatóságának a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatot, beleértve az e rendelet hatálya alá tartozó terméket érintő kedvezmény igénybevételére vonatkozó kérelmet. Amennyiben a tagállam illetékes hatósága elfogadja a vámáru-nyilatkozatot, az adott hatóság értesíti a Bizottságot az érintett kontingensből történő lehívásra vonatkozó kérelmekről.

(4) A Bizottságot haladéktalanul tájékoztatni kell a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozat elfogadásának időpontját tartalmazó lehívási kérelmekről.

(5) A Bizottság a lehívásokat a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatok az importáló tagállam illetékes hatósága általi elfogadásának időpontja alapján biztosítja olyan mértékben, amennyire a fennmaradó egyenleg azt lehetővé teszi.

A felhasználatlan lehívásokat a lehető leghamarabb vissza kell helyezni az arra a gazdasági évre megállapított kontingensbe, amely terhére a lehívást biztosították.

Abban az esetben, ha a kérelmezett mennyiségek meghaladják a kontingens rendelkezésre álló egyenlegét, az elosztást a kérelmek függvényében *arányosan* kell elvégezni. A Bizottság a lehető leghamarabb tájékoztatja a tagállamokat a lehívott mennyiségekről.

(6) Minden tagállam köteles egyenlő és folyamatos hozzáférést biztosítani a kontingenshez az adott termék importőreinek a fennmaradó kontingensmennyiség keretein belül.

7. cikk

A 785/68/EGK rendelet 5. cikk (1) és (2) bekezdéseiben „Rotterdam” helyébe „Amszterdam” lép.

8. cikk

Az 1411/70/EGK és az 1389/90/EGK rendeletek ezennel hatályukat veszítik.

9. cikk

Ez a rendelet 1995. július 1-jén lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1995. június 23-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja
